

Advertencia:

Se prohíbe cualquier modificación, adición o reparación del equipo que no sea la autorizada por el fabricante: debido al riesgo de reducir la eficacia del equipo.
Almacenamiento, transporte. Mantenga su arnés en una bolsa u otro recipiente para protegerlo de la exposición a los rayos UV, la humedad, los productos químicos, etc.

Garantía

Este producto tiene una garantía de 3 años contra cualquier defecto de materiales o fabricación. Exclusiones de la garantía: desgaste normal, oxidación, modificaciones o alteraciones, almacenamiento incorrecto, mal mantenimiento, daños por accidentes, negligencia o uso indebido o incorrecto.

El fabricante no se hace responsable de las consecuencias, directas, indirectas o accidentales, o de cualquier otro tipo de daño que se produzca o resulte del uso de sus productos. Advertencia: Es esencial para la seguridad del usuario que si el producto se revende fuera del país de destino original, el revendedor debe proporcionar instrucciones de uso, mantenimiento, examen periódico y reparación en el idioma del país en el que se encuentra.

9. Mantenimiento

El mantenimiento adecuado de su equipo es primordial para asegurar la integridad de los componentes y, por lo tanto, la seguridad del usuario. Por lo tanto, cumpla estrictamente con las siguientes recomendaciones:

1. No utilice ningún material abrasivo. Nunca coloque objetos pesados encima. Para una limpieza intensiva, lave el equipo en agua a una temperatura entre 30 ° C y 60 ° C utilizando un detergente neutro (PH +_7). La temperatura de lavado no debe superar los 60 ° C. No utilice detergentes ácidos o básicos. Siga las instrucciones de lavado absolutamente sin desviaciones.
2. Use desinfectante profesional que no cause efectos adversos en los materiales, o realizado por una persona competente para desinfectar
3. Advertencia, deje que el equipo se seque en una habitación ventilada lejos del fuego o cualquier otra fuente de calor. Esto también se aplica a los equipos que se han mojado durante el uso.

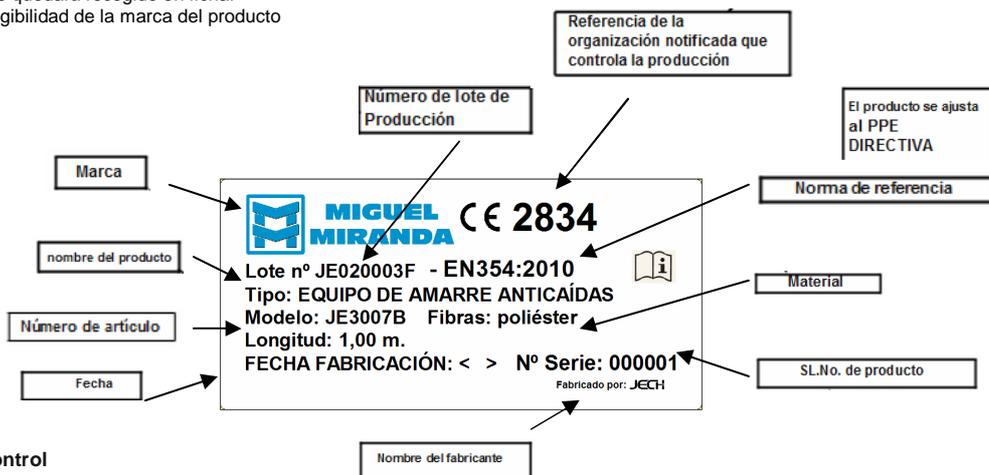
10. Examen periódico

Advertencia:

Una persona competente debe inspeccionar periódicamente y mantener registros del EPI como se menciona en la Tarjeta de control de equipo adjunta.

1. Los exámenes periódicos regulares son muy importantes y que la seguridad de los usuarios depende de la eficiencia y durabilidad continuas del equipo, al menos una vez al año.
2. Se recomienda que el equipo sea inspeccionado y examinado por una persona competente por cualquier daño o falla si surge la necesidad.
3. El método de examen periódico podría llevarse a cabo de la siguiente manera:
 - A.- Inspeccione las cuerdas en busca de daños o cortes.
 - B.- Revise todos los accesorios de metal en busca de daños u óxido. Inspeccione en busca de grietas.
 - C.- Revise todos los accesorios de plástico en busca de daños.
 - D.- Revise todas las costuras del EPI.
 - E.- Mantenga todos los detalles de la inspección en la Tarjeta de control del equipo.
 - F.- Control anual que quedará recogido en ficha.
 - G.- Compruebe la legibilidad de la marca del producto

11. Etiqueta



12. Ficha de control

Fabricantes						
Detalles de contacto						
Fecha de fabricación		Compruebe regularmente				
Modelo		Número de serie				
Fecha de compra		Fecha de primera puesta en servicio		Nombre de usuario		
comentarios del usuario:						
S.No.	Fecha	controlador	Resultados	Comentarios	Firma	Siguiente Inspección
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						

ADVERTENCIA

Las actividades que implican el uso de este equipo son intrínsecamente peligrosas. Es usted responsable de sus propias acciones y decisiones. Antes de usar este equipo, debe:

- Lea y comprenda todas las instrucciones de uso.
- Reciba una formación específica en su correcto uso.
- Familiarícese con sus capacidades y limitaciones.
- Comprenda y acepte los riesgos involucrados.



EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIERA DE ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE RESULTAR EN LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

1. Campo de aplicación

Las cuerdas JE321031A están hechas de poliéster y están diseñadas de acuerdo con EN354 y EN358. Estos elementos de amarre se utilizarán para trabajar en altura como en la construcción de edificios, como trabajar en tejados.

PROPÓSITO: Los amarres deben usarse como parte de una sujeción personal o posicionamiento de trabajo. Las aplicaciones incluyen: trabajos de inspección, construcción, demolición, mantenimiento, producción de petróleo. No se utilizará un elemento de amarre para la detención de caídas sin absorción de energía. La longitud total de un amarre con absorbedor de energía (incluidas las terminaciones y conectores) no debe exceder los 2 m.

POSICIONAMIENTO EN EL TRABAJO: El amarre se usa para colocar o sostener (con un arnés o cinturón) al usuario en la posición de trabajo, como personas que lavan ventanas o trabajadores del acero.

RETENCION: El amarre se usa para evitar que el usuario llegue a sufrir una caída. Ejemplo: como un trabajo en el borde de un tejado. No es posible una caída libre vertical.

DETENCIÓN DE CAÍDAS: La extensión del anillo en D se usa en línea con un sistema personal de detención de caídas para ayudar en la conexión al sistema.

LIMITACIONES: Las siguientes limitaciones de aplicación deben ser reconocidas y consideradas antes de usar este producto. **CAPACIDAD:** Este equipo es para uso de personas con un peso combinado (ropa de persona, herramientas, etc.) de no más de 410 kg. **CAÍDA LIBRE:** Las eslingas utilizadas para aplicaciones de posicionamiento de trabajo deben estar aparejadas para minimizar cualquier caída libre vertical potencial. En ningún caso la caída libre potencial debe ser mayor de 0,60 m.

Para situaciones en las que la caída libre puede exceder los 0,60m, se debe usar un sistema de detención de caídas adicionalmente.

Si la extensión del anillo en D se utilizan junto con un enrollador retráctil o un amarre con absorbedor de energía en una aplicación de detención de caídas, se debe tener en cuenta la longitud del conjunto de extensión del anillo en D al calcular la distancia de caída libre y la caída. **PELIGROS FÍSICOS Y AMBIENTALES:** El uso de este equipo en situaciones similares a los peligros físicos o ambientales puede requerir precauciones adicionales para reducir la posibilidad de lesiones al usuario o daños al equipo. Los peligros pueden incluir, entre otros: calor, productos químicos, entornos corrosivos, líneas eléctricas de alto voltaje, calibres, maquinaria en movimiento y bordes afilados. Comuníquese si tiene alguna pregunta sobre el uso de este equipo donde existan peligros físicos o ambientales.

2. Nomenclatura de piezas

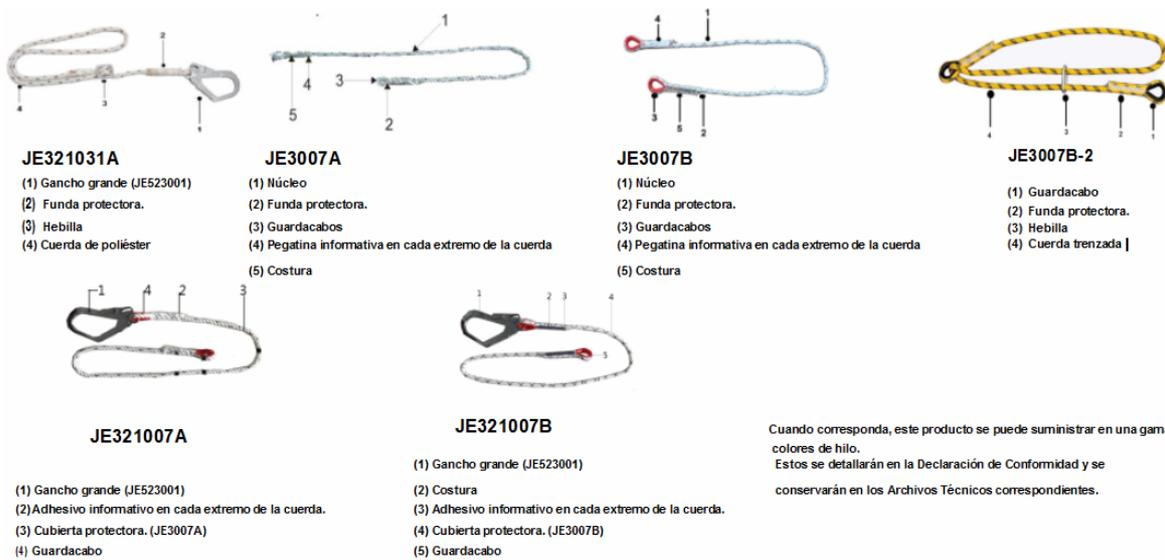
Vida útil de los amarres:

Para prolongar la vida útil de la cuerda mejor funda (cohesión del núcleo), sumerja en agua durante 24 horas antes del primer uso. Esto elimina los lubricantes y otros productos utilizados en la fabricación. Deje que la cuerda se seque lentamente. Se encogerá aproximadamente un 5%. Téngalo en cuenta al calcular la longitud necesaria. Una cuerda bien usada puede encogerse hasta un 5% adicional.

Guarde su cuerda en una bolsa sin enrollarla para reducir la torsión.

Durante una caída, una cuerda polvorienta, arenosa o mojada puede desarrollar una mayor carga de impacto. La fuerza de choque aumenta con la cantidad de desgaste de la cuerda.

No utilice una cuerda cuyo historial no conozca, ya que puede haber estado sujeta a caídas importantes y daños invisibles sostenidos. Nomenclatura de piezas



Cuando corresponda, este producto se puede suministrar en una gama de colores de hilo. Estos se detallarán en la Declaración de Conformidad y se conservarán en los Archivos Técnicos correspondientes.

3. Compatibilidad

Verifique que este producto sea compatible con los demás elementos del sistema anticaídas. **ATENCIÓN,** una cuerda nueva sin lavar es muy resbaladiza. Asegúrese de que su cuerda sea compatible con los dispositivos que se utilizan en ella.

Cualquier equipo conectado a su cuerda (anclajes, conectores de bloqueo, absorbedores, etc.) debe cumplir con las normas vigentes, es decir, EN.

Verifique que no haya rebabas o bordes afilados en los conectores y otros dispositivos (riesgo de dañar su cuerda).

Una incompatibilidad puede causar una desconexión accidental, rotura o afectar la función de seguridad de otro equipo.

EN 365: **ADVERTENCIA** Compatibilidad compruebe que este producto sea compatible con los demás componentes de su equipo, consulte las instrucciones específicas de los productos.

ADVERTENCIA, cuando se utilizan varios equipos juntos, puede producirse una situación peligrosa si la función de seguridad de un equipo se ve comprometida por el funcionamiento de otro equipo. Póngase en contacto con si no está seguro de la compatibilidad de su equipo Resistencia de anclaje: La resistencia de anclaje requerida depende del tipo de aplicación.

DETENCIÓN DE CAÍDAS: El anclaje seleccionado para los sistemas de detención de caídas deberá tener una resistencia capaz de soportar cargas estáticas aplicadas en las direcciones permitidas por el sistema de al menos:

1. 22.2kn para anclajes no certificados, o
2. Dos veces la fuerza de detención máxima para anclajes certificados. Cuando haya más de un elemento anticaídas conectado a un mismo anclaje, las resistencias establecidas en (1) y (2) arriba se deben multiplicar por el número de elementos conectados al anclaje.

RESTRICCIÓN: La estructura a la que está conectado el sistema de posicionamiento para el trabajo debe soportar cargas estáticas aplicadas en las direcciones permitidas por el sistema de posicionamiento para el trabajo de al menos 13 kN, o el doble de la carga de impacto potencial, lo que sea mayor. Cuando se conecta más de un sistema de posicionamiento para el trabajo a un anclaje, las resistencias indicadas anteriormente deben multiplicarse por el número de sistemas de posicionamiento para el trabajo conectados al anclaje.

SUJECCIÓN: Los anclajes seleccionados para la sujeción y el sistema de sujeción de desplazamiento deberán tener una resistencia capaz de soportar cargas estáticas aplicadas en las direcciones permitidas por el sistema de al menos:

1. 4,5 Kn para anclajes no certificados, o
1. Dos veces la fuerza previsible para anclajes certificados. Cuando más de un amarre o elemento de retención esté conectado a un anclaje
2. Las resistencias establecidas en (1) y (2) arriba se deben multiplicar por el número de sistemas conectados al anclaje.

Trabajo en altura

El punto de anclaje del sistema siempre debe colocarse y el trabajo debe realizarse de tal manera que se minimice tanto la posibilidad de caídas como la distancia potencial de caída.

El punto de anclaje del sistema debe ubicarse preferiblemente por encima de la posición del usuario y debe cumplir con los requisitos de la norma EN795, en particular, la resistencia mínima del anclaje debe ser de 12 nudos.

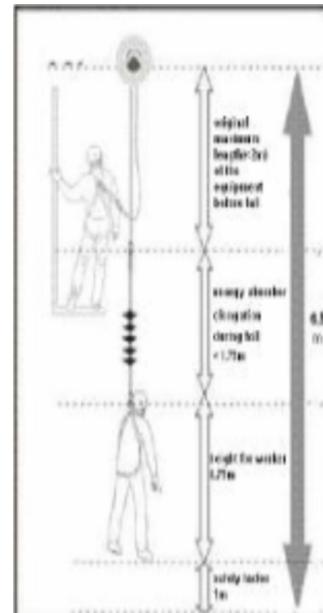
Advertencia: A.

En el caso de equipos destinados a ser utilizados en sistemas de detención de caídas, es fundamental para la seguridad que el usuario se asegure de que el dispositivo de anclaje o el punto de anclaje siempre se coloquen y el trabajo se lleve a cabo de tal forma que se minimice tanto la posibilidad de caídas como de distancia de caída potencial. Es esencial que el dispositivo / punto de anclaje se coloca por encima de la posición del usuario. Para el equipo diseñado para su uso en el sistema de detención de caídas, es esencial para la seguridad verificar la distancia libre de caída requerida debajo del usuario en el lugar de trabajo

antes de cada ocasión de uso, de modo que, en el, no haya colisión con el suelo u otro obstáculo en el camino de caída.

El equipo no se utilizará fuera de sus límites, o para cualquier otro propósito que no sea aquel para el que está destinado.

Es fundamental para la seguridad verificar el espacio libre en cada ocasión de uso, el espacio libre debajo del usuario debe ser suficiente para evitar que se golpee con un obstáculo en caso de caída.



4. Advertencia

EN 358: Advertencia

1. La necesidad fundamental de comprobar periódicamente los elementos de fijación y / o ajuste durante el uso.
2. Que el uso del equipo está destinado a estar restringido al personal competente y debidamente capacitado, o sujeto a un nivel de supervisión competente.
3. La necesidad de controles regulares en el cinturón y amarres asociados para detectar signos de desgaste o daños antes de su uso.

EN354: Advertencia

1. Si la evaluación de riesgos realizada antes del inicio del trabajo muestra que la carga en el caso de un uso sobre un borde es posible, se deben tomar las precauciones adecuadas.
2. El usuario debe minimizar la cantidad de holgura en el amarre cerca de un peligro de caída.
3. Al ajustar la longitud de un amarre, para evitar el riesgo de caída, el usuario no debe moverse a un área donde exista riesgo de caída.
4. No se deben usar dos elementos de amarre separados, cada uno con un absorbedor de energía, uno al lado del otro (es decir, en paralelo).

Advertencia: El rendimiento del amarre puede deteriorarse en las siguientes condiciones, por ejemplo, temperatura excesivamente alta, efecto de bordes afilados, reactivos químicos, degradación eléctrica, UV y otras condiciones climáticas.

- Debe verificarse para asegurarse de que las marcas del producto permanezcan legibles durante toda la vida útil del producto.
- Debe verificarse la idoneidad de este equipo para su uso en su aplicación con respecto a las regulaciones gubernamentales aplicables y otras normas sobre seguridad ocupacional.
- Deben respetarse las instrucciones de uso de cada equipo utilizado junto con este producto, según otra norma europea.

Advertencia: Debe existir un plan de rescate para hacer frente a cualquier emergencia que pueda surgir durante el trabajo.

Advertencia: el equipo no es adecuado para fines de detención de caídas y que puede ser necesario complementar los elementos para el posicionamiento o sujeción en el trabajo con medios colectivos (por ejemplo, redes de seguridad) o medios personales (por ejemplo, sistemas de detención de caídas de acuerdo con EN363) de protección contra caídas desde una altura Advertencia: Condiciones médicas del usuario que podrían afectar la seguridad del usuario del equipo en uso normal y de emergencia

5. Verificación

Antes de cada uso, se debe realizar una inspección visual minuciosa con el fin de verificar la integridad del EPI, así como la integridad de cualquier otro equipo que pueda ser utilizado con él (ej.: arnés). Se deben tomar las precauciones necesarias para la fabricación. En caso de problema con el producto, contacte con el fabricante o su representante. Si tiene dudas sobre la seguridad del producto o si el producto ha sido utilizado para detener una caída, es fundamental para su seguridad que el EPI sea retirado de su uso y devuelto al fabricante a una persona calificada para su verificación o destrucción. Nunca intente modificar o reparar un EPI usted mismo. Después de la inspección, el centro proporcionará una autorización por escrito si el EPI puede reutilizarse. Verifique el estado de la cuerda:

1. Por cualquier rotura o desgarro de las fibras.
2. La integridad de los empalmes.
3. Por cualquier deterioro (rotura, desgaste, quemaduras, etc.) de la cuerda o correa.
4. Por cualquier deformación o desgaste de los conectores.
5. El funcionamiento de los conectores.
6. El estado de los elementos metálicos. Verificar el estado del absorbedor de energía.
7. Por cualquier deterioro (desgarro, desgaste, quemaduras, etc.) de los bucles textiles.
8. Por cualquier deterioro (desgarro) de la cubierta protectora.

En caso de duda, no se debe utilizar la cuerda. ADVERTENCIA: Este producto es parte de una sujeción personal, posición de trabajo. El usuario debe leer y seguir las instrucciones del fabricante para cada componente o parte del sistema completo. Estas instrucciones deben proporcionarse al usuario de este equipo. El usuario debe leer y comprender estas instrucciones o habérselas explicado antes de utilizar este equipo. Se deben seguir las instrucciones del fabricante para el uso y mantenimiento adecuados de este producto. Las alteraciones o el uso indebido de este producto o el incumplimiento de las instrucciones pueden provocar lesiones graves o la muerte. Se debe colocar y / o ajustar la cuerda de posicionamiento para el trabajo de tal manera que el punto de anclaje se mantenga por encima de la cintura; la cuerda debe mantenerse tensa y la libre circulación debe estar restringida a un máximo de 0,6 m.

Un arnés de cuerpo entero es el único dispositivo de sujeción del cuerpo aceptable que se puede usar en un sistema de detención de caídas.

9. Requisitos del sistema

COMPATIBILIDAD DE LOS COMPONENTES: El equipo está diseñado para usarse únicamente con componentes y subsistemas aprobados. Las sustituciones o reemplazos realizados con componentes o subsistemas no aprobados pueden poner en peligro la compatibilidad del equipo y pueden afectar la seguridad y confiabilidad del sistema completo.

COMPATIBILIDAD DE LOS CONECTORES: Los conectores se consideran compatibles con los elementos de conexión cuando han sido diseñados para unirse de tal manera que sus tamaños y formas no provoquen que sus mecanismos de apertura se abran accidentalmente independientemente de cómo se orienten. Póngase en contacto si tiene alguna pregunta sobre la compatibilidad. Los conectores (ganchos, mosquetones y anillos en D) deben ser capaces de soportar al menos 22,2 kN. Los conectores deben ser compatibles con el anclaje u otros componentes del sistema. No utilice equipos que no sean compatibles. Los conectores no compatibles pueden desconectarse involuntariamente. Los conectores deben ser compatibles en tamaño, forma y resistencia. Los mosquetones y ganchos de seguridad automáticos son requeridos por CE EN362. **HACIENDO CONEXIONES:** Utilice únicamente ganchos de seguridad y mosquetones con cierre automático con este equipo. Utilice únicamente conectores adecuados para cada aplicación. Asegúrese de que todas las conexiones sean compatibles en tamaño, forma y resistencia. No utilice equipos que no sean compatibles. Asegúrese de que todos los conectores estén completamente cerrados y bloqueados. **RESISTENCIA DEL ANCLAJE:** La resistencia del anclaje requerida depende del tipo de aplicación.

SUJECIÓN: Los anclajes deben soportar un mínimo de 13 kN por persona adjunta.

POSICIONAMIENTO DE TRABAJO: Los anclajes deben soportar al menos 13 kN por persona y estar diseñado, instalado y utilizado bajo la supervisión de una persona cualificada como parte de un sistema completo.

ADVERTENCIA: Los anclajes utilizados para la restricción solo se pueden usar donde no haya una posible caída libre vertical. Estos anclajes no tienen suficiente fuerza para posicionamiento en el trabajo o detención de caídas. No conecte sistemas de posicionamiento para el trabajo o de detención de caídas a estos anclajes. Los anclajes diseñados para posicionamiento en el trabajo pueden no ser adecuados para su uso en sistemas de detención de caídas (caídas mayores de dos pies).

7. Operación y uso

ADVERTENCIA: No altere ni haga mal uso intencional de este equipo. Consulte al fabricante cuando utilice este equipo en combinación con componentes o subsistemas distintos a los descritos en este manual. Algunas combinaciones de subsistemas y componentes pueden interferir con el funcionamiento de este equipo. Tenga cuidado al utilizar este equipo cerca de maquinaria en movimiento, peligros eléctricos, químicos y bordes afilados.

ANTES DE CADA USO de este equipo, inspecciónelo cuidadosamente para asegurarse de que esté en buenas condiciones. Compruebe si hay piezas gastadas o dañadas. Asegúrese de que todos los elementos metálicos están en perfecto estado. Inspeccione la cuerda en busca de desgaste, cortes, quemaduras, bordes deshilachados, roturas u otros daños. No lo use si la inspección revela una condición insegura.

PLANIFIQUE su sistema de sujeción y posicionamiento de trabajo antes de comenzar a trabajar. Tenga en cuenta todos los factores que afectan su seguridad en cualquier momento durante el uso. La siguiente lista ofrece algunos puntos importantes a considerar al planificar su sistema.

ANCLAJE: Seleccione un punto de anclaje rígido que sea capaz de soportar las cargas requeridas. Para los sistemas de posicionamiento en el trabajo, la ubicación del anclaje debe seleccionarse para limitar la caída libre a 0,6 metros, para reducir los peligros de caídas por balanceo y para evitar golpear un objeto durante una caída.

BORDES AFILADOS: Evite trabajar donde la cuerda, el subsistema u otros componentes del sistema estarán en contacto o se desgastarán contra bordes afilados sin protección. No enrolle la cuerda alrededor de elementos estructurales de diámetro pequeño. Si es inevitable trabajar con este equipo cerca de bordes afilados, se debe proporcionar protección contra cortes utilizando los medios sobre el borde afilado expuesto.

DESPUÉS DE UNA CAÍDA: Cualquier equipo que haya sido sometido a las fuerzas de detener una caída debe retirarse de servicio inmediatamente y destruirse o ponerse en contacto con un fabricante.

HACIENDO CONEXIONES: No use ganchos o conectores que no se cierren completamente. Para estas situaciones, utilice un adaptador de "conexión" u otro conector de anclaje para permitir una conexión compatible. No anude una cuerda de ninguna manera.

CONEXIÓN AL ANCLAJE O CONECTOR DE ANCLAJE: Conecte el otro extremo del amarre al anclaje o conector de anclaje. Asegúrese de que las conexiones sean compatibles en tamaño, forma y resistencia.

CONEXIÓN AL SOPORTE CORPORAL: Para sujeción general, conecte el extremo del absorbedor de energía al anillo en D dorsal de un arnés de cuerpo entero. Si usa un cinturón, conecte la cuerda al anillo en D y coloque el cinturón de modo que el anillo en D esté ubicado en su parte posterior. Para aplicaciones de posicionamiento, conecte el amarre a los anillos en D laterales del cinturón.

Algunos arneses de cuerpo entero incorporan un anillo en D para los hombros. Asegúrese de que las conexiones sean compatibles en tamaño, forma y resistencia.

CONEXIÓN A LA EXTENSIÓN DEL ANILLO EN D: La extensión del anillo en D se puede conectar a un enrollador retráctil o un amarre con absorbedor de energía para aplicaciones de detención de caídas únicamente. La extensión del anillo en D debe conectarse al anillo en D dorsal del arnés de cuerpo entero. El anillo de la extensión de la anilla en D se usa para enganchar el enrollador retráctil o en el amarre con absorbedor de energía. Asegúrese de que las conexiones sean compatibles en tamaño, forma y resistencia.

8. Información del fabricante

VIDA UTIL

ADVERTENCIA, un evento excepcional puede reducir la vida útil del producto a un solo uso; por ejemplo, si está expuesto a cualquiera de los siguientes: productos químicos, temperaturas extremas, bordes afilados, caída o carga importante, etc.

La vida útil potencial de los productos es la siguiente: hasta 10 años a partir de la fecha de fabricación de los productos plásticos y textiles. Es indefinido para productos metálicos. La vida útil real de un producto finaliza cuando cumple con uno de los criterios de retiro que se enumeran a continuación (consulte "Cuándo retirar su equipo"), o cuando en el uso de su sistema se considera obsoleto. La vida útil real está influenciada por una variedad de factores tales como: la intensidad, frecuencia y entorno de uso, la competencia del usuario, qué tan bien se almacena y mantiene el producto, etc. Inspeccione el equipo periódicamente para detectar daños y / o deterioro.

Además de la inspección antes y durante el uso, un inspector competente debe realizar una inspección periódica en profundidad al menos una vez cada 12 meses. Esta inspección debe realizarse al menos una vez cada 12 meses. La frecuencia de la inspección en profundidad debe regirse por el tipo y la intensidad de uso. Para realizar un mejor seguimiento de su equipo, es preferible asignar cada equipo a un usuario único para que conozca su historial. Los resultados de las inspecciones deben documentarse en un registro de inspección. Este documento debe permitir el registro de los siguientes datos: tipo de equipo, modelo, nombre e información de contacto del fabricante o distribuidor, medio de identificación (número de serie o individual), año de fabricación, fecha de compra, fecha del primer uso, nombre del usuario, toda otra información pertinente, por ejemplo, mantenimiento y frecuencia de uso, el historial de inspecciones periódicas (fecha / comentarios y problemas notados / nombre y firma de la persona competente que realizó la inspección / fecha prevista de la próxima inspección). Vea un ejemplo de registro de inspección detallado y otra información.

Advertencia, retire inmediatamente cualquier equipo si:

- no pasa la inspección (inspección antes y durante el uso y la inspección periódica en profundidad).
- ha sufrido una caída o carga importante.
- no conoce su historial de uso completo.
- tiene al menos 10 años.
- tiene alguna duda sobre su integridad.

Destruya el equipo retirado para evitar que se vuelva a utilizar.

Obsolescencia del producto:

Hay muchas razones por las que un producto puede considerarse obsoleto y, por lo tanto, retirado antes del final de su vida útil real. Ejemplos: cambios en las normas, regulaciones o legislación aplicables; desarrollo de nuevas técnicas, incompatibilidad con otros equipos, etc.

Modificaciones, reparaciones